



Allegato 9 alla lettera d'invito

Allegato H al Contratto Quadro

Allegato H al Contratto Esecutivo

DEFINIZIONI ED ACRONIMI

GARA A PROCEDURA RISTRETTA N. 1/2009 PER L'AFFIDAMENTO DEI
SERVIZI DI TELECOMUNICAZIONE ED INFORMATICI PER LA
REALIZZAZIONE DEI SERVIZI DELLA RETE INTERNAZIONALE DELLE
PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI (S-RIPA)

DEFINIZIONI ED ACRONIMI

Nel presente documento sono riportate le definizioni univoche di alcuni termini che ricorrono all'interno della documentazione di gara. Inoltre, per agevolare la lettura, si fornisce un elenco degli acronimi più frequentemente utilizzati con il relativo significato.

Tabella 1 – Termini e Definizioni	
Amministrazione/i	Le amministrazioni centrali dello Stato nonché le Amministrazioni locali e gli altri enti che hanno la facoltà di avvalersi dei servizi della S-RIPA.
Border Router (BR)	Router che realizza la connessione fra Autonomous System (AS) diversi; può essere considerato come il punto di ingresso e di uscita verso altri AS.
Centro di Gestione (CG)	Struttura del Prestatore finalizzata a controllare ed intervenire a fronte di anomalie su tutte le componenti dei servizi offerti, in modo da assicurare, nel complesso, i livelli di servizio contrattualizzati.
Comitato Operativo (CORI)	Comitato Operativo della Rete Internazionale avente il compito di interfaccia tra DigitPA, le Amministrazioni ed il Prestatore; E' composto da almeno 6 membri di cui 3 rappresentanti di DigitPA, 3 del Prestatore. Il CORI si riunisce almeno con cadenza semestrale.
Contratto esecutivo	Atto esecutivo concernente, i servizi di rete internazionale, secondo le condizioni previste nel relativo Contratto-quadro; i contraenti sono la singola Amministrazione ed il Prestatore.
Domain Name System (DNS)	Applicazione client/server in grado di tradurre i nomi mnemonici utilizzati dagli utenti per identificare un sito, nei relativi indirizzi IP.
Dominio VoIP	Insieme di postazioni IP native ed i relativi elementi sede della logica di controllo delle chiamate.
Firewall	Apparato predisposto per bloccare il traffico non autorizzato. Può svolgere anche funzionalità di proxy.
Gateway	Insieme logico di funzionalità che attuano la conversione di protocolli applicativi.
Giorno lavorativo	Ai fini contrattuali si fa riferimento alle giornate lavorative del paese al quale si riferisce lo SLA.
Gruppo chiuso di accessi IP	Gruppo di sottoreti IP in cui è consentito l'instradamento dei datagrammi IP solo tra le appartenenti al medesimo gruppo.
Intrusion Detection System (IDS)	Sistema di rilevazione di accessi non consentiti o potenziali attacchi a un sistema informatico per mezzo di sorgenti d'informazioni disponibili sul sistema e/o sulla rete.
Intrusion Prevention System (IPS)	Sistema di prevenzione delle intrusioni che consente di identificare ed interrompere azioni aventi come obiettivo la violazione o compromissione del funzionamento di un sistema, di un apparato o di una rete.
Infranet	L'ambito S-RIPA che permette il trasferimento di informazioni tra sedi di diverse Amministrazioni.
Internet Service Provider (ISP)	Ente che fornisce all'utente l'accesso ad Internet.
Intranet	Ambito costituito dal dominio interno alla singola Amministrazione che connette tutte le sedi della stessa.
Livello di servizio	Indica le caratteristiche del servizio, in termini di disponibilità e prestazioni, così come definite a livello contrattuale nell'Allegato E.
Network Address Translation (NAT)	Funzionalità di mapping tra indirizzi interni ad una rete (privati) ed indirizzi esterni (pubblici ovvero univoci in ambito Internet).
Network Operating Center (NOC)	Centro di gestione delle funzionalità della rete.

Network Time Protocol (NTP)	Protocollo che consente ai computer su Internet di sincronizzare i loro orologi con un tempo di riferimento.
Politica di sicurezza	Documento programmatico sulla sicurezza informatica, fisica e logica, che descrive sulla base dell'analisi dei rischi e dei requisiti minimi di sicurezza definiti nel Capitolato Tecnico, le linee guida, l'organizzazione, i compiti, e le responsabilità della struttura del Centro di Gestione in merito alla sicurezza stessa nonché le procedure di gestione della sicurezza e le soluzioni tecniche adottate.
Porta di rete (PdR)	Elemento logico che include le funzionalità di Firewall, Antivirus & Content Filtering, Intrusion Detection eVPN IPSec.
Prestatore	Il concorrente che risulta primo nella graduatoria definitiva.
Proxy	Componente di sicurezza, usualmente inserito come modulo del Firewall, che intercetta ed esamina il traffico a livello di applicazioni TCP/IP (Telnet, Ftp, ...), autentica l'utente, assicura che sia autorizzato ad accedere alla applicazione richiesta.
Punto di Accesso al Servizio (PAS)	Punto fisico del Dominio che permette l'accesso ad uno dei servizi di Rete Internazionale e che funge da riferimento per le misure.
Rete geografica	Insieme di dispositivi (linee fisiche, apparati di instradamento) dedicati al collegamento di siti sparsi in una area geografica.
Security Operating Center (SOC)	Centro di gestione delle funzionalità di sicurezza della rete.
Service Level Agreement (SLA)	Contratto fra utente e gestore di un servizio in cui vengono specificati i parametri gestionali e prestazionali minimi da garantire per il servizio stesso.
Simple Mail Transfer Protocol (SMTP)	Standard protocollare che regola la trasmissione dei messaggi e-mail.
Stazione di supervisione	Dispositivo messo a disposizione dell'Amministrazione dal Prestatore dei servizi S-RIPA per le funzioni di network management.
Varianti dei servizi	Funzionalità accessorie dei servizi oggetto della Gara, specificate nel capitolato.
Virtual Private Network (VPN)	Ambiente comunicativo in cui l'accesso alle risorse della rete è controllato in modo da permettere la comunicazione tramite connessioni paritarie solo all'interno di una ben definita comunità di interesse nonostante tali connessioni possano essere realizzate utilizzando un'infrastruttura di rete pubblica e condivisa, quale ad esempio internet.

Tabella 2 – Acronimi e abbreviazioni

AAA	Autenticazione, Autorizzazione ed Accounting
AVG	Antivirus Gateway
BGA	Banda Garantita in Accesso
BGETE	Banda Garantita End To End
BNA	Banda Nominale in Accesso
BR	Border Router
CA	Certification Authority
CCF	Call Control Function
CNIPA	Centro Nazionale per l'Informatica nella Pubblica Amministrazione.
CRL	Certificate Revocation List
DB	Database
DBMS	Database Management System
DES	Data Encryption Standard

Tabella 2 – Acronimi e abbreviazioni	
DNS	Domain Name System
DSL	Digital Subscriber Line
E2E	End-to-End
ENIT	Ente Nazionale Italiano per il Turismo
ESP	Encapsulating Security Protocol
FEC	Forward Error Correction
FTP	File Transfer Protocol
GSM	Global System for Mobile Communications
HTTP	Hyper Text Transfer Protocol
I_PROVIDER	Interfaccia del router di accesso lato Prestatore del servizio IP
I-CLIENT	Interfaccia del router di accesso lato Amministrazione cliente
IDS	Intrusion Detection System
IEEE	Institute of Electrical and Electronic Engineers
IETF	International Engineering Task Force
IKE	Internet Key Exchange
IP	Internet Protocol
IP-BE	IP Best Effort
IPSEC	IP Security
ISDN	Integrated Services Digital Network
ISO	International Standard Organization
ISP	Internet Service Provider
ITU	Internationa Telecommunication Union
LAN	Local Area Network
LDAP	Lightweight Directory Access Protocol
MAE	Ministero degli Affari Esteri
MIB	Management Information Base
NAT	Network Address Translation
NNTP	Network News Transfer Protocol
NOC	Network Operating Center
NTP	Network Time Protocol
OCSP	Online Certificate Status Protocol
OWD	One Way Delay
PAS	Punto di Accesso al Servizio
PAT	Port Address Translation
PBX	Private Branch eXchange
PDA	Personal Digital Assistant
PdL	Postazione di Lavoro
PL	Packet Loss
PLMN	Public Land Mobile Network
PMR	Prezzo Medio di Riferimento
PoP	Point of Presence
PSTN	Public Switched Telephone Network
Q-ISP	Qualified Internet Service Provider
QoS	Quality of Service
QXN	Qualified eXchange Network
RFC	Request For Comments
RMETE	Ritardo Massimo sul trasporto end-to-end
RTD	Round Trip Delay
RTI	Raggruppamento Temporaneo d'Impresa
RTP	Real Time Protocol
SAN	Storage Area Network
SDH	Synchronous Digital Hierarchy

Tabella 2 – Acronimi e abbreviazioni	
SIP	Session Initiation Protocol
SLA	Service Level Agreement
SMTP	Simple Mail Transfer Protocol
SNMP	System and Network Management Protocol
SOC	Security Operating Center
SPC	Sistema Pubblico di Connettività
S-RIPA	Servizi di Rete Internazionale delle Pubbliche Amministrazioni
SSH	Secure Shell
SSL	Security Sockets Layer
TCP	Transfer Control Protocol
TDM	Time Division Multiplexing
TT	Trouble Ticket
URL	Uniform Resource Locator
VLAN	Virtual Local Area Network
VoIP	Voice Over IP
VPN	Virtual Private Network
WAN	Wide Area Network
Wi-Fi	Wireless Fidelity
WLAN	Wireless LAN
WWW	World Wide Web